

Activa labor viene cumpliendo el INTAL

## INVESTIGACION, ASESORIA Y PROGRAMACION PARA LA INTEGRACION DE AMERICA LATINA

Un estudio realizado tiempo atrás por el BID identificó en América Latina más de 600 obras en ejecución o proyectadas para su ejecución a corto plazo, destinadas a consolidar la integración física en América Latina. El inventario de esos proyectos incluía obras para la integración vial de Centroamérica, así como la intercomunicación de su red de electricidad; desarrollos fronterizos del Ecuador y Perú; la intercomunicación vial de la Argentina y el Uruguay a través de un puente que atraviesa el río Uruguay, y centrales hidroeléctricas gigantescas como la de Salto Grande, construida por Uruguay y Argentina sobre el mismo río Uruguay, o las de Itaipú y Yacyretá, sobre el Paraná, para cuya construcción el Paraguay se asoció con el Brasil y la Argentina, respectivamente.

Esta febril actividad que amalgama la voluntad política de los gobiernos de América Latina de comunicar entre sí al continente, inversiones multimillonarias, y el aporte financiero y técnico de los mismos países y de organismos regionales como el BID, es en parte resultado de la seria y persistente labor del Instituto para la Integración de América Latina (INTAL), un organismo destinado a impulsar la integración latinoamericana, establecido en 1965 por el BID con el patrocinio del gobierno argentino, y que tiene su sede en Buenos Aires.

El INTAL es un centro de investigación, de asesoría, de

enseñanza superior y de intercambio de ideas, planes, técnicas y modalidades operativas, todo ello en relación con una de las ideas básicas que dieron origen al Instituto: que contribuyera a acelerar el desarrollo colectivo de las países miembros del BID, impulsando actividades o proyectos de interés regional.

A ese fin, el INTAL realiza tareas de investigación; organiza seminarios y reuniones de trabajo con líderes latinoamericanos en los campos económico, social y político; reúne, intercambia, publica y difunde estudios y documentos sobre los procesos de integración que se llevan a cabo en distintos lugares del mundo; otorga becas y realiza cursos para funcionarios de organismos públicos y privados vinculados a las actividades de integración o a los centros de enseñanza superior latinoamericanos, y colabora con los organismos regionales e internacionales para el cumplimiento de sus objetivos. Esa tarea es particularmente intensa con relación a las entidades que operan en el ámbito latinoamericano: la ALALC, el Grupo Andino, el SELA, el Mercado Común Centroamericano, la Comunidad del Caribe, el Tratado de la Cuenca del Plata, los bancos regionales de fomento, etc.

El programa de actividades del INTAL es ejecutado por un reducido grupo de técnicos —con quienes colaboran en forma temporal expertos en diferentes disciplinas— a cuyo frente se

(Pasa a la página siguiente)

## OBTIENE EL BID EN EUROPA 165 MILLONES DE DOLARES

Mediante tres operaciones separadas, que fueron anunciadas el 16 y el 30 de enero, el BID obtuvo en los mercados de capitales de Alemania, Suiza y Holanda, casi 165 millones de dólares, recursos que incorporó al capital interregional de la institución para canalizarlos a través de operaciones de préstamo, hacia los países latinoamericanos miembros del Banco.

Mediante la primera de esas operaciones fue colocada en el mercado de Alemania una emisión de bonos a 8 años por un total de 150 millones de marcos, equivalentes a aproximadamente 86 millones de dólares. Estos bonos fueron colocados al 99,25 por ciento, y constituyen el segundo empréstito efectuado por el Banco en el mercado alemán para el capital interregional.

La emisión fue suscrita por un grupo de bancos alemanes encabezados por el *Deutsche, A.G.*, que incluye el *Westdeutsche*

*Landesbank Girozentrale* como "co-líder" y a los bancos *Dresdner Bank, A.G.*, *Commerzbank* y *Bayerische Vereinsbank* como coadministradores.

Simultáneamente el Banco anunció que hizo una colocación privada de pagarés en Suiza por 75 millones de francos suizos, equivalentes a 47 millones de dólares. La colocación estuvo a cargo del *Swiss Bank Corporation*, el *Credit Suisse* y el *Union Bank of Switzerland*.

Finalmente el Banco anunció la colocación de una emisión pública de bonos a 10 años, de 60 millones de florines (equivalentes a aproximadamente 31 millones de dólares), en el mercado holandés de capitales. La emisión fue colocada por un sindicato de bancos encabezado por el *Algemene Bank Nederland, N.V.*

FEBRERO 1980 VOLUMEN 6 NUMERO 12

### EN ESTE NUMERO:

Artesanías de Colombia, un ejemplo de la promoción de los trabajadores independientes. Página 4.

*Noticias del BID* es una publicación mensual del Banco Interamericano de Desarrollo. Se distribuye gratuitamente. Todo el material puede reproducirse mencionando la fuente. Dirección: 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América.



El Gerente Financiero del BID, Henry J. Costanzo, suscribió en Francfort el 14 de enero pasado, los documentos de la emisión de bonos de 150 millones de marcos colocada por el Banco en Alemania. Esta colocación es la mayor que ha realizado el BID en esa moneda. Junto al señor Costanzo (tercero desde la izquierda) aparecen, a su derecha, el señor Peter Schnoor, del *Westdeutsche Landesbank Girozentrale*, banco co-líder de la operación, y a su izquierda el Dr. Wilfried Guth, del *Deutsche Bank A.G.*, que encabezó el grupo de bancos participantes.

(De la página anterior)

encuentra un Director, que es designado por el presidente del BID. Desde comienzos del año anterior ejerce ese cargo el argentino Eduardo R. Conesa. Un Consejo Consultivo formado por personas de reconocida versación y experiencia en asuntos de integración, asesora en cuanto a orientación de la política del Instituto y a sus programas anuales de trabajo.

El INTAL ha sido definido como una institución de servicio, la mayoría de cuyas actividades "tratan de dar respuestas concretas a problemas reales que plantean los organismos técnico-políticos de la integración, los organismos financieros subregionales o las entidades públicas o privadas de los países miembros del BID".

Conesa pone de relieve el papel que le corresponde al Instituto como brazo intelectual del proceso de integración en América Latina. Conesa señala que la idea de la integración cobra especial vigencia en el presente y el futuro próximo, ya que las proyecciones realizadas por diferentes instituciones internacionales sobre la evolución de la economía mundial indican para los países industriales tasas de expansión económica muy bajas en relación a las logradas con anterioridad.

En este contexto, opina Conesa, los países en desarrollo, y entre ellos los de América Latina, encontrarán crecientes dificultades para aumentar sus exportaciones a las regiones más desarrolladas, en parte por el lento crecimiento de esos mercados y en parte por el sentimiento proteccionista que surge en los países industriales en condiciones de semirecesión. Por tal motivo, las exportaciones recíprocas entre países de la región podría ser uno de los motores más dinámicos del desarrollo económico de América Latina.

En cumplimiento de esas metas, el INTAL ha realizado en 1979 una intensa labor que incluyó el patrocinio u organización de cuatro importantes seminarios y la iniciación, realización o terminación de 15 estudios de particular relevancia para la integración de América Latina.

Uno de esos estudios está destinado a demostrar las ventajas que para las exportaciones y la integración regional tendrá la financiación de la seguridad social con el Impuesto al Valor Agregado (IVA), de acuerdo con una iniciativa lanzada oportunamente por el presidente del Banco, Licenciado Antonio Ortiz Mena. Este trabajo propone un análisis comparativo de las contribuciones de seguridad social que forman parte del costo de la mano de obra y de su incidencia en el valor total de la producción de bienes. El INTAL prevé concluir este estudio a comienzos del año en curso.

Otros estudios o seminarios de estudio terminados o en

realización fueron el Seminario sobre la Reestructuración de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio; el Undécimo curso regional anual de integración; un estudio sobre el desarrollo de los circuitos turísticos multinacionales, otro sobre la red fundamental de transportes del área del Cono Sur (Brasil, Uruguay, Argentina, Bolivia y Chile), y trabajos similares sobre integración industrial ferroviaria en América Latina, acerca de las inversiones directas extranjeras en el Uruguay, las posibilidades de cooperación industrial entre la CEE y América Latina a través de proyectos conjuntos en empresas europeas, y los sistemas de transferencia de tecnología en América Latina, entre otros.

La colaboración con universidades y otros centros académicos de América Latina siguió ocupando un lugar prominente en las actividades del Instituto. Para destinatarios de ese sector se han hecho investigaciones sobre aspectos legales e institucionales de la integración, distribución de costos y beneficios derivados de la misma, adecuación de la organización institucional de los países para el manejo de los asuntos de la integración; efectos sociales de la integración, y análisis y evaluación del proceso latinoamericano en ese campo hasta el presente.

Otro aporte importante del Instituto se deriva de la creación, en 1978, del Servicio Latinoamericano de Cooperación Empresarial (SEC-INTAL), un servicio de información sobre mercados, empresas y legislación económica de países latinoamericanos, abierto a toda clase de empresas latinoamericanas y a organismos de fomento o promoción. Su objetivo es el de facilitar operaciones que vinculen a firmas de dos o más países de la región.

Toda esta labor está complementada por una tarea sin duda significativa en el campo editorial. En forma regular, el INTAL publica *Integración Latinoamericana*, revista mensual que ya ingresó en su cuarto año de vida. El Instituto publica igualmente un informe anual sobre los avances y problemas registrados en el proceso de integración regional, así como numerosas obras que incluyen libros de la serie BID-INTAL, la serie ALALC-BID-INTAL, estudios, monografías y la colección de textos legales. Dentro de ésta última se publicó el *Régimen de las inversiones extranjeras en los países de la ALALC*, y el *Régimen de la transferencia de tecnología en América Latina*. Estos últimos dos libros se actualizan anualmente con la inclusión de las últimas disposiciones en la materia. Una lista de estas publicaciones puede solicitarse al INTAL, Cerrito 264, (1041) Buenos Aires, Argentina.

El Director del INTAL, doctor Conesa (centro), con el Subdirector, Eudes Bezerra Galvao, el embajador peruano en la Argentina y el Encargado de Negocios de Bolivia, en la inauguración del XI Curso Regional sobre Integración y Cooperación. Derecha, asistentes al acto inaugural del seminario sobre reestructuración de la ALALC, entre otros, el embajador



del Brasil en la Argentina, Claudio García Souza; el embajador del Uruguay ante la Comunidad Europea, Bélgica y Luxemburgo, Gustavo Magariños; el jefe de la División de Estudios Jurídicos del INTAL, Raymundo Barros; el ex-Secretario Ejecutivo de la ALALC, Rómulo Almeida, y el ex-miembro de la Junta del Acuerdo de Cartagena, Salvador Lluch.



## BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

continuación se detallan las operaciones de préstamo y cooperación técnica aprobadas por el Banco Interamericano de Desarrollo en las últimas semanas:

### PERU: IRRIGACION

**Prestatario:** República del Perú. **Agencia ejecutora:** Ministerio de Agricultura y Alimentación (MAA), Lima, Perú. **Costo total del proyecto:** \$63 millones, de los cuales \$53.488.000 están destinados a trabajos civiles.

**Préstamo del Banco:** \$37,3 millones del Fondo para Operaciones Especiales (24,6 millones en dólares u otras monedas con excepción de la peruana y \$12,7 millones en soles) y 3,7 millones de los recursos del capital ordinario, en dólares u otras monedas distintas de la peruana. **Otros financiamientos:** \$22 millones, gobierno del Perú.

**Descripción del proyecto:** La construcción y mejoramiento de aproximadamente ocho obras de pequeña y mediana escala para regar una superficie de 29.500 hectáreas de tierra en todo el país, incluyendo la construcción de obras hidráulicas básicas para llevar el agua a las explotaciones individuales, la construcción de caminos de servicio, la compra de equipo y vehículos, y el suministro de ayuda técnica para el desarrollo agrícola de la tierra; la construcción de una infraestructura simple para la provisión de servicios tales como salud, educación y extensión en zonas que no tienen tales servicios; la adquisición de maquinaria para el MAA y la contratación de personal para ayudar en el asentamiento de familias rurales en las tierras regadas, y el adiestramiento de cinco funcionarios del MAA en la construcción y mantenimiento de canales y presas de terraplén.

**Bienes y servicios:** La construcción de las obras civiles y la adquisición de maquinarias, equipos y vehículos. **Procedimiento para la adquisición de bienes y servicios:** Licitación pública internacional entre los países miembros del Banco para los bienes y servicios importados con los recursos de los préstamos del Banco. Licitación interna para las adquisiciones locales. **Fecha estimada de terminación:** 1983.

### REPUBLICA DOMINICANA: INDUSTRIA

**Prestatario y agencia ejecutora:** Banco Central de la República Dominicana, a través del Fondo de Inversiones para el Desarrollo Económico (FIDE), Santo Domingo, República Dominicana. **Costo total del proyecto:** \$10,7 millones.

**Préstamo del Banco:** \$7,5 millones del Fondo para Operaciones Especiales, en dólares u otras monedas con excepción de la dominicana. **Otros financiamientos:** \$3,2 millones del gobierno de la República Dominicana.

**Descripción del proyecto:** Programa de rehabilitación industrial bajo el cual se extenderán subpréstamos a compañías privadas pequeñas que resultaron afectadas por los huracanes. También se suministrarán subpréstamos para financiar inversiones destinadas a ampliar, modernizar o diversificar las operaciones de compañías dominicanas.

**Bienes y servicios:** La adquisición de maquinaria, equipos, repuestos y materias primas industriales. **Fecha estimada de terminación:** 1984.

### REGIONAL: PROYECTOS DE DESARROLLO

**Prestatario y agencia ejecutora:** Banco de Desarrollo del Caribe (BDC), Bridgetown, Barbados. **Costo total del proyecto:** \$12,5 millones.

**Préstamo del Banco:** \$10 millones de los recursos del Fondo de Fideicomiso de Venezuela, en dólares o bolívares. **Otros financiamientos:** \$2,5 millones del BDC.

**Descripción del proyecto:** La concesión de créditos por parte del BDC destinados a la agricultura, industria, turismo, infraestructura y la integración regional en los territorios de sus miembros. Tanto los recursos del Banco como los de contrapartida del BDC serán prestados a individuos, empresas, cooperativas o asociaciones de productores del sector privado y a gobiernos, incluyendo departamentos de gobiernos, corporaciones o comisiones del sector público. **Fecha estimada de terminación:** 1984.

### REGIONAL: TRANSPORTE

**Prestatario y organismo ejecutor:** Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), Tegucigalpa, Honduras. **Costo total:** \$81,7 millones.

**Préstamo del Banco:** \$54 millones del Fondo para Operaciones Especiales (\$49 millones en dólares u otras monedas distintas de las centroamericanas y el equivalente de \$5 millones en monedas centroamericanas).

**Descripción del proyecto:** Construcción y pavimentación de 19,8 kilómetros de la carretera Orotina-Tarcoles; construcción y pavimentación de 16,3 kilómetros de la carretera Coyola-Caldera; construcción hasta la sub-base de 63 kilómetros de la Sección III de la carretera Acoyapa-San Carlos; construcción de una ruta alterna y repavimentación de 24,3 kilómetros de la carretera Tegucigalpa-Río del Hombre; construcción hasta la sub-base de 71,7 kilómetros de la sección Sensuntepeque-Ciudad Barrios-San Antonio de la carretera longitudinal Norte, y pavimentación y ampliación de 69,9 kilómetros de la carretera la Ruidosa-Modesto Méndez.

**Bienes y servicios:** Adquisición de materiales de construcción incluyendo acero, tubos de metal, asfalto, cemento y materiales conexos, y la construcción de 255 kilómetros de carreteras. **Procedimiento para la adquisición de**

**bienes y servicios:** Licitación pública internacional entre los países miembros del Banco para la importación de bienes y servicios con los recursos del préstamo y licitación pública nacional para compras locales. **Fecha estimada de terminación:** 1984.

### REGIONAL: COOPERATIVAS DE CREDITO

**Prestatario y agencia ejecutora:** Confederación Latinoamericana de Cooperativas de Ahorro y Crédito R.L. (COLAC), Apartado 6664, Panamá 5, Panamá. **Costo total del proyecto:** \$3 millones.

**Préstamo del Banco:** \$3 millones del Fondo Fiduciario de Progreso Social (\$1 millón en pesos dominicanos, \$1 millón en córdobas nicaraguenses, y \$1 millón en pesos uruguayos).

**Descripción del proyecto:** La expansión de un programa actualmente financiado por el BID a través de COLAC en apoyo de las cooperativas de ahorro y crédito en América Latina, para incluir a través del financiamiento a Nicaragua, la República Dominicana y el Uruguay. **Fecha estimada de terminación:** 1982.

### REGIONAL: AGRICULTURA

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 6 de diciembre la aprobación de una operación de cooperación técnica no reembolsable por el equivalente de 6,7 millones de dólares para contribuir a los programas básicos de tres centros internacionales de investigación agrícola en América Latina durante 1980: el Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo (CIMMYT), en México; el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), en Colombia, y el Centro Internacional de la Papa (CIP), en Perú.

Además, el Banco otorgó una cooperación técnica no reembolsable por el equivalente de 300.000 dólares para adelantar un análisis de la cooperación y coordinación existente entre los centros internacionales y los centros (Pasa a la página siguiente)

## PRESTAMOS EN ESTUDIO

Se transcribe a continuación una nómina de proyectos que el Banco podría financiar en el futuro. Los proyectos incluidos se encuentran en una etapa preliminar del proceso de estudio y no puede asegurarse que serán finalmente respaldados con recursos del BID. En caso de que el Directorio Ejecutivo apruebe el préstamo correspondiente, el Banco hará el anuncio pertinente.

**ARGENTINA:** Un proyecto de Hidroeléctrica Norpatagónica, S.A. (HIDRONOR), el organismo encargado del desarrollo de los recursos hidrológicos de la región de Comahue en la Argentina, para ejecutar estudios finales de factibilidad y diseños de ingeniería para la construcción de complejos hidroeléctricos sobre el río Limay, en la provincia de Neuquén. El proyecto será realizado por HIDRONOR a un costo total estimado en 94.798.000 dólares. El proyecto contempla concesión de contratos a firmas especializadas de ingeniería para que éstas realicen estudios y diseños finales para la planta Piedra de Aguila, y estudios de factibilidad para la explotación futura de la parte central del río, en donde se espera situar los complejos de Pichi Picun Leufu y Michihuao.

Posible financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo: 30.150.000 dólares.

**ECUADOR:** La primera etapa de un Plan Nacional de Electrificación Rural que tiene por objeto proporcionar energía eléctrica a la pobla-

ción rural del país que habita en las zonas de la Sierra y la Costa. Esta primera etapa, que sería ejecutada por el Instituto Ecuatoriano de Electrificación (INECEL), suministraría servicio a unos 593.000 pobladores rurales, e incluiría la construcción de líneas primarias, líneas mixtas, y de líneas secundarias. Además, se instalarían transformadores y acometidas, medidores e instalaciones domiciliarias y otras obras.

Posible financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo: 36 millones de dólares.

**PARAGUAY:** Un programa para consolidar asentamientos campesinos y proveer estabilidad económica y social a unos 2.800 colonos que viven en 15 asentamientos agrícolas en los departamentos de Alto Paraná y Canendiyú, en el Paraguay. El programa será ejecutado por varias agencias y organismos gubernamentales cuyos esfuerzos serán coordinados por el Programa Integrado de Desarrollo Agropecuario del Paraguay (PIDAP), del Ministerio de Agricultura, y tendrá un costo total estimado en 17,6 millones de dólares. El programa incluye subprogramas destinados a legalizar la tenencia de la tierra, promover la producción agrícola y la productividad mediante tecnología y comercialización eficiente, conceder créditos agrícolas, construir caminos, y a proveer educación y servicios de salud rurales.

Posible financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo: 14,1 millones de dólares.

(De la página anterior)

agrícolas nacionales de América Latina. El Banco ha contribuido con un total de 29,1 millones de dólares a los programas básicos y de capital de los centros internacionales de investigación desde 1974.

Junto con otras instituciones en diferentes partes del mundo, los centros internacionales adelantan investigación agrícola encaminada a resolver problemas de desnutrición y de insuficiente producción agrícola en el mundo por medio del aumento de la producción de cereales básicos, legumbres, tubérculos, productos pecuarios y otros alimentos.

La cooperación técnica por 6,7 millones de dólares fue otorgada del Fondo Fiduciario de Progreso Social y será desembolsada en la siguiente forma: 3.040.000 en dólares u otras monedas del fondo al DIMMYT; 2,9 millones en pesos colombianos al CIAT, y 760.000 en soles al CIP.

#### REGIONAL: EDUCACION

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 13 de diciembre la aprobación de una cooperación técnica de carácter no reembolsable de 125.000 dólares para ayudar a financiar un seminario en Costa Rica sobre el mejoramiento de las oportunidades educacionales para los grupos de bajos ingresos en América Latina.

El seminario será organizado conjuntamente por el Banco Interamericano de Desarrollo y el Ministerio de Educación Pública de Costa Rica. Se espera que participen en el mismo 52 funcionarios —dos de cada país— con responsabilidad sobre el planeamiento educacional y el financiamiento del sector.

#### REGIONAL: ADIESTRAMIENTO

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 21 de diciembre la aprobación de una cooperación técnica no reembolsable de 400.000 dólares, destinados a financiar un programa de adiestramiento para funcionarios del sector público de los países latinoamericanos miembros en tareas técnicas relacionadas con las actividades del Banco.

La cooperación técnica, que se extendió de los ingresos netos del Fondo para Operaciones Especiales del Banco, será utilizada para financiar el adiestramiento de funcionarios de nivel medio de los países latinoamericanos miembros del BID. El adiestramiento se impartirá en cuatro ciclos semestrales, con un intervalo de 6 meses entre los ciclos, en la sede del Banco en Washington. El programa se implementará por un período de cuatro años.

El curso de adiestramiento para funcionarios del sector público de países miembros del Banco se instituyó en 1976. Hasta la fecha, han participado en este programa 30 funcionarios provenientes de 19 países latinoamericanos miembros del BID.

#### REGIONAL: NUTRICION

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 21 de diciembre la aprobación de una cooperación técnica de carácter no reembolsable por el equivalente de 470.000 dólares, que financiará la realización de estudios para el desarrollo tecnológico de la producción de alimentos en la subregión andina.

El primero de estos proyectos está concebido para medir y analizar la efectividad de las actuales estructuras de diseño, producción, importación, distribución, promoción y venta de alimentos infantiles dietéticos en la subregión. El segundo proyecto consiste en un estudio para determinar la mejor manera de promover innovaciones tecnológicas basadas en nuevos procesos/productos, en el subsector de alimentos formulados y dietéticos desarrollados en la subregión. El tercero contempla un estudio tendiente a mejorar la capacidad de respuesta de los sistemas de información existentes a solicitudes de información y documentación generadas en el sector alimentario, y contribuir a crear las condiciones apropiadas al funcionamiento de futuros servicios de información

industrial dirigidos a este sector.

#### REGIONAL: REPRESA SALTO GRANDE

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 21 de diciembre la aprobación de una cooperación técnica no reembolsable por el equivalente de 360.000 dólares, para financiar estudios tendientes a identificar y definir proyectos para el desarrollo del área de influencia de la central hidroeléctrica de Salto Grande, sobre el río Uruguay, actualmente en construcción.

El área de influencia de la represa abarca una superficie cercana a los 130.000 kilómetros cuadrados en las provincias de Entre Ríos y Corrientes, en Argentina, y los departamentos de Artigas, Paysandú, Salto, Río Negro y Soriano, en el Uruguay, y tiene una población de aproximadamente 900.000 habitantes.

La cooperación técnica, que fue otorgada del Fondo para Operaciones Especiales del Banco, será utilizada por la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande para contratar servicios de consultoría con el objeto de llevar a cabo los estudios que permitan establecer las bases para el programa de desarrollo de la zona.

La Comisión Técnica Mixta ha solicitado que el Instituto para la Integración de América Latina (INTAL), con sede en Buenos Aires, que actúe como entidad especializada para la localización de consultores idóneos y en las negociaciones preliminares con los mismos, a fin de facilitar el proceso de contrataciones. El INTAL cuenta con experiencia y personal para proporcionar este tipo de apoyo técnico-administrativo.

#### BOLIVIA: CREDITO A CAMPESINOS

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 28 de diciembre la aprobación de un financiamiento por el equivalente de 500.000 dólares, para un programa destinado al otorgamiento de crédito a campesinos de bajos ingresos en Bolivia.

El financiamiento fue concedido al Centro al Servicio de la Integración Social (CEIS), una organización civil privada sin fines de lucro al servicio de los grupos económicamente marginados de base rural a suburbana, que tiene a su cargo la promoción del desarrollo de grupos de artesanos y campesinos. El Centro utilizará los recursos del Banco para la organización física y administrativa de una comunidad integrada, constituida por hasta 100 grupos familiares, la que se radicará en la zona de El Alto, a 5 kilómetros de La Paz. El proyecto de apoyo a la formación de esta comunidad se ejecutará por la vía de los siguientes tres subproyectos:

• **Actividades productivas:** Como parte de este subproyecto se construirán y pondrán en funcionamiento una fábrica de ladrillos, que se levantará en la ciudad de Achocalla, a 6 kilómetros de la comunidad, la que ocupará a 20 obreros y tendrá una capacidad de producción inicial de 3.000 ladrillos diarios; una fábrica de puertas y ventanas a instalarse en el área de residencia de la comunidad, la que empleará a 20 obreros y tendrá una capacidad de producción inicial de 2.000 unidades anuales; una fábrica de ropas y talleres de artesanías que brindará trabajo a 30 mujeres, y un taller de mantenimiento para la preparación de maquinarias y vehículos, en el cual trabajarán cinco operarios.

• **Actividades de comercialización:** De este subproyecto se contempla la construcción e instalación de un centro de acopio y comercialización que comprenderá la instalación de un silo para papas, otro para granos, un depósito de lana y cuero, una tienda para artesanías y otras obras de infraestructura básica, incluyendo un albergue destinado a alojar a los productores que llegan a la comunidad a comercializar sus productos, que tendrá capacidad para 56 personas.

• **Infraestructura social:** La provisión de crédito que permita a las familias la adquisición de lotes y la construcción de casas y huertas familiares en la comunidad, la instalación de servicio eléctrico, conexiones para agua potable

y cloacas y la construcción de una caseta sanitaria en cada lote.

Juntamente con el financiamiento, el Banco aprobó una operación de cooperación técnica por el equivalente de 50.000 dólares para el fortalecimiento institucional del CEIS.

#### COSTA RICA: DESARROLLO PESQUERO

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 20 de diciembre la aprobación de un financiamiento de 400.000 dólares para un programa de desarrollo pesquero que beneficiará a pescadores costarricenses de bajos ingresos que trabajan agrupados en cooperativas.

El financiamiento se extendió a la Cooperativa de Pescadores de Puntarenas (COOPEPES), a ser utilizado para financiar un programa destinado a ayudar a los pescadores a elevar sus ingresos, adquirir buenos equipos, mejorar el sistema de pesca y aumentar el suministro local del producto.

El proyecto está diseñado para aumentar la producción actual de pescado de 100.000 kilos anuales a 700.000, beneficiando a unas 200 familias de bajos ingresos de la zona de Puntarenas.

El proyecto proveerá financiamiento para la compra de embarcaciones y equipo de pesca así como para la construcción de muelles, bodegas e instalaciones de almacenamiento refrigeradas. COOPEPES concederá subpréstamos a los pescadores para adquirir y reparar sus equipos y para capital de trabajo.

#### ECUADOR: PESCADORES ARTESANALES

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 21 de diciembre la aprobación de un financiamiento de 500.000 dólares para un programa de créditos a los pescadores artesanales ecuatorianos.

El financiamiento se extendió a la Central Ecuatoriana de Servicios Agrícolas (CESA), una institución sin fines de lucro dedicada a impulsar el desarrollo agrícola, la cual utilizará los recursos para ayudar a incrementar los ingresos de los pescadores, aumentar el suministro de pescado en el país y mejorar la comercialización de los productos de la pesca.

Además del financiamiento, el Banco concedió a la CESA una cooperación técnica de carácter no reembolsable de 75.000 dólares para un programa de asistencia técnica a los pescadores artesanales.

#### EL SALVADOR: PEQUEÑAS EMPRESAS

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 28 de diciembre la aprobación de un financiamiento por el equivalente de 500.000 dólares para un proyecto destinado a suministrar créditos a pequeñas empresas familiares o comunitarias en El Salvador.

El financiamiento se extendió a la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL), una institución privada sin fines de lucro, para ayudar a satisfacer las necesidades de capital de trabajo y créditos para la compra de equipos, de pequeñas empresas familiares o comunitarias, establecidas en la zona metropolitana de San Salvador y en las ciudades de Santa Ana, San Miguel y Sonsonate.

FUNDASAL utilizará los recursos del Banco para organizar un fondo rotatorio que proveerá préstamos a familias de bajos ingresos o a grupos organizados en cooperativas, corporaciones o sociedades de hecho, que no tienen acceso a otras fuentes de créditos.

#### NICARAGUA: CREDITO A ALGODONEROS

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 28 de diciembre la aprobación de un financiamiento por el equivalente de 300.000 dólares destinado al otorgamiento de créditos a productores algodoneros nicaragüenses.

El financiamiento se concedió a la Cooperativa Departamental de Servicios Agropecuarios "Esquipulas", R.L., una cooperativa de

(Pasa a la página siguiente)

## DESIGNACIONES

Mantenimiento e Ingeniería de la compañía aérea Avianca, y presidente de la compañía Grancolombiana de Ingeniería y Construcciones, "GRANDICON", que bajo su dirección llegó a ser la primera empresa constructora colombiana. Fue también Gerente de la Empresa Telefónica de Bogotá y ha sido, además,



Prugue

Jaramillo

miembro del Directorio de la Empresa Colombiana de Telecomunicaciones (TELECOM), y de la Caja Agraria del Instituto de Crédito Territorial, entre otras importantes empresas Colombianas.

El Presidente del Banco anunció también la designación del señor Arman-

do Prugue para ocupar el cargo de Secretario Ejecutivo del Plan de Jubilación del Personal del Banco. Prugue estará asignado a la Oficina del Presidente del Banco y actuará también como Secretario de las Comisiones de Jubilación y Administrativa, al igual que del Comité Financiero.

Prugue se graduó de abogado en la Universidad Católica de Lima. Su asociación con el BID data de 1963, cuando ingresó al Departamento Legal. Fue representante del BID ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, y fue también Director Ejecutivo del Banco por la Argentina y Perú y posteriormente por Colombia y Perú.

Ortiz Mena anunció también la designación del señor César Egaña como Director del Programa de Inversiones de Capital Accionario. Egaña, de nacionalidad venezolana, fue Director Principal del Fondo de Inversiones de Venezuela, institución que mantiene estrechas relaciones con el Banco para la movilización de los recursos que la misma destina a la promoción del desarrollo de otros países latinoamericanos.

El Presidente del BID anunció la designación del ingeniero Luis Fernando Jaramillo como Gerente del Departamento de Análisis de Proyectos del BID. Jaramillo, de nacionalidad colombiana, se incorporó al Banco en octubre de 1976 como Gerente del Departamento Administrativo. Se graduó como ingeniero en la Escuela de Minas de la Universidad Nacional de Colombia y estudió economía en la *London School of Economics*. Reemplaza en su cargo al señor Guillermo Moore, quien se retira del Banco para acogerse a los beneficios de la jubilación.

Al hacer el anuncio, Ortiz Mena destacó la importancia del aporte realizado al Banco por Moore en casi 20 años de ardua y fructífera labor, rindiéndole tributo de aprecio y reconocimiento en nombre propio y de la institución.

El ingeniero Jaramillo trajo al Banco una vasta experiencia profesional lograda en el desempeño de importantes posiciones en los sectores público y privado de su país. Fue asesor económico de la Asociación Nacional de Industriales, Subgerente del Instituto Colombiano de Reforma Agraria, Vicepresidente de

### (De la página anterior)

campesinos que cuenta con casi 800 miembros, la que utilizará los recursos para el otorgamiento de préstamos para capital de trabajo a agricultores que por falta de capacidad financiera, no están en condiciones de efectuar la siembra del algodón.

Los recursos posibilitarán a la cooperativa aldononera de desmote, en el pueblo de Telica, situado a 10 kilómetros de la ciudad de León, operar a plena capacidad.

### REP. DOMINICANA: AGROINDUSTRIA

**El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 28 de diciembre la aprobación de un financiamiento por el equivalente de 500.000 dólares para fomentar la producción agrícola y agroindustrial en la República Dominicana.**

El financiamiento se extendió a la Acción Social de Promoción Humana Campesina Inc. (ASPHC), una asociación privada sin fines de lucro. ASPHC utilizará los recursos del Banco para establecer un fondo rotatorio que permitirá financiar las necesidades crediticias de agricultores de bajos ingresos en cinco provincias del país, y para proveer capital de trabajo a la planta procesadora de alimentos San Martín de Porres, en la provincia de Santiago de los Caballeros, incluyendo la compra de la producción de los pequeños agricultores beneficiados.

El proyecto beneficiará a casi 3.700 agricultores que se han organizado en asociaciones campesinas en unas 200 comunidades y que actualmente no tienen acceso a otras fuentes de crédito.

### PERU: RIEGO

**El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 21 de diciembre la aprobación de una cooperación técnica de carácter no reembolsable por 1.250.000 dólares para financiar un programa de adiestramiento en la operación, mantenimiento y administración de distritos de riego en el Perú.**

La irrigación es esencial en la zona costera del Perú, que por su aridez la requiere para el desarrollo adecuado de las tierras agrícolas. De una extensión aprovechable de 1.500.000

hectáreas, actualmente sólo unas 700.000 hectáreas se encuentran bajo explotación, pero aún las tierras explotadas carecen de una infraestructura adecuada y de una buena administración de los recursos de agua y suelo. En la región de la Sierra, de una superficie total disponible de 2.300.000 hectáreas cultivables, 1.800.000 se encuentran bajo explotación y sólo 500.000 reciben riego complementario.

En un esfuerzo por incrementar la producción agrícola, el Perú ha iniciado programas de reforma agraria diseñados para transferir la tenencia de la tierra y su administración a pequeños agricultores de bajos ingresos. También está ejecutando importantes proyectos de riego para ampliar la disponibilidad de tierra cultivable. Actualmente existen 76 distritos de riego en el país, que cubren 1.200.000 hectáreas y que benefician a unos 345.000 usuarios.

La cooperación técnica del Banco será utilizada por el Ministerio de Agricultura y Alimentación, a través de su Dirección General de Aguas y Suelos, que contará con la cooperación de la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH), de México, para aumentar los niveles de producción de cultivos bajo riego y para ayudar a utilizar el agua disponible para la irrigación en forma más eficiente.

### URUGUAY: CREDITO AGRICOLA

**El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 28 de diciembre la aprobación de un financiamiento por el equivalente de 500.000 dólares para ejecutar un proyecto de crédito y tecnificación agrícola para pequeños y medianos productores en el Uruguay.**

El financiamiento se extendió al Centro Cooperativista Uruguayo (CCU), una asociación privada establecida con el fin de promover el cooperativismo, que utilizará los recursos para mejorar las condiciones de vida de sus asociados mediante el estímulo del uso de medios eficaces de producción y comercialización entre los productores de bajos ingresos, y para fortalecer a cooperativas tanto agropecuarias como de ahorro y crédito.

Específicamente, el financiamiento del Banco permitirá que el CCU extienda 10

subpréstamos a cooperativas o asociaciones similares que agrupan a unos 1.000 pequeños productores agrícolas y ganaderos durante los primeros dos años del proyecto, para llevar a cabo tres subproyectos:

- Producción agrícola: el suministro de crédito para financiar las necesidades de capital de trabajo de productores que no tienen acceso a fuentes convencionales de crédito.

- Comercialización cooperativa: el suministro de créditos para permitir a los productores desarrollar una política de comercialización cooperativa con el fin de mejorar las condiciones de venta de su producción.

- Proyectos cooperativos de desarrollo agrícola: la provisión de créditos para permitir a las cooperativas ofrecer la contrapartida necesaria para obtener crédito promocional de desarrollo y poder realizar inversiones de interés cooperativo.

### URUGUAY: DESARROLLO RURAL

**El Banco Interamericano de Desarrollo anunció el 28 de diciembre la aprobación de un financiamiento por el equivalente de 500.000 dólares, para ayudar a promover el desarrollo rural y mejorar la producción hortícola y frutícola en el Uruguay.**

Casi el 60 por ciento de la población del país y el 25 por ciento de los establecimientos agrícolas, se encuentran en los departamentos de Montevideo, Canelones y San José, área donde habrá de desarrollarse este proyecto. Más del 90 por ciento de los predios existentes en esa zona son, además, explotaciones familiares, que dejan poco o ningún rendimiento económico.

El financiamiento del Banco fue concedido a la Comisión Nacional de Fomento Rural, una organización privada sin fines de lucro establecida para fomentar el mejoramiento de las condiciones de vida de los agricultores marginados, buscando el desarrollo económico, social y cultural de los mismos.

La Comisión utilizará los recursos del Banco para conceder créditos a unos 1.800 agricultores de menores recursos, ayudándolos a aumentar sus ingresos y mejorar su nivel de vida.

# EL BID EN LAS REUNIONES INTERNACIONALES

El Banco Interamericano de Desarrollo asiste regularmente, a través de funcionarios que concurren en carácter de invitados u observadores, a reuniones internacionales en las que se analizan problemas de desarrollo, se formulan diagnósticos o se trazan políticas. Estas son algunas de las reuniones celebradas recientemente, con indicación de los temas y conclusiones o resoluciones adoptadas.

**SEMINARIO DE ALIDE SOBRE NUEVAS MODALIDADES DE FINANCIAMIENTO PARA EL DESARROLLO DE AMÉRICA LATINA.** Se llevó a cabo en Quito, Ecuador, del 28 de octubre al 1° de noviembre de 1979, organizado por la Corporación Financiera Nacional (COFINAL) de Ecuador y la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDE), con la colaboración de la Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional (DSE). En representación del Banco asistió Cristina Ortiz, especialista del Departamento de Desarrollo Económico y Social. El seminario, en el que participaron 82 personas en representación de 32 instituciones de 17 países y cinco organismos internacionales, tuvo como objeto principal congregar a directivos y ejecutivos de instituciones financieras de fomento latinoamericanas con el propósito de apreciar las experiencias obtenidas en la movilización de recursos internos y externos, examinar las posibilidades para desarrollar y adoptar nuevos instrumentos que puedan ser utilizados por esas instituciones, estrechar contactos entre sí y buscar posibilidades adicionales de intercambio y cooperación financiera, técnica e institucional. En el seminario se examinaron aspectos relevantes de las actividades de integración de América Latina.

El seminario se desarrolló en cuatro sesiones plenarias en cuyo transcurso se analizaron tres temas: Nuevos mecanismos e instrumentos para movilizar recursos internos por la banca de fomento; Mecanismos e instrumentos de captación y movilización de recursos externos para las instituciones financieras de desarrollo, y Racionalización bancaria para la adopción de nuevas modalidades de financiamiento.

Entre los expositores se contaron Felipe Tami, Abdón Suzzarini, Pedro Carvalho de Mello, Rodolfo Fentanes, Leopoldo Báez Carrera, Alonso García Masías, Hubert Bashnagel, Waldemir Nogueira Araújo, Tassilo Ernst, Carlos Pagano, Dieter Kruse, Alfredo Echegaray, Alberto Varillas Montenegro, y la

señora Ortiz.

La mesa directiva del seminario estuvo integrada por Modesto Correa San Andrés, de COFINAL; Carlos Garatea Yori, de ALIDE, y Bernd Breuer, de la DSE.

La Quinta Comisión de Trabajo examinó los temas relativos con proyectos de integración y fue presidida por la representante del Banco. Este grupo de trabajo analizó la experiencia aportada por los organismos de financiamiento internacional en la identificación, definición, promoción, análisis y financiamiento de los proyectos de integración. Especialmente se consideró la complejidad involucrada en el proceso de identificación y definición de estos proyectos que se deriva de su lenta maduración, del proceso de sincronización de prioridades y, esencialmente, de la definición del interés nacional que establece los objetivos asignados por cada país al proyecto. Dentro de este contexto se analizaron los instrumentos y criterios que estos organismos han utilizado para identificar y definir los proyectos con contenidos de integración.

En la base de inversión propiamente dicha se destacó la importancia de las fórmulas de cofinanciamiento y financiamiento complementario del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo, como instrumento de movilización de recursos para proyectos multinacionales de gran envergadura.

En relación con el tema de la disminución de los recursos concesionales que ha obligado a los países latinoamericanos a recurrir a los mercados de capital en condiciones más onerosas se destacó que podrían tener un mejor acceso a estos mercados mediante modalidades de asociación entre países que garanticen su solvencia conjunta y amplíen su capacidad negociadora. Una alternativa para la solución de este problema sería la formación de consorcios o sindicatos de fomento regionales, a fin de que los bancos con menos experiencia puedan utilizar la capacidad de otras instituciones para obtener recursos del exterior.

La representante del Banco presentó un trabajo en la sesión plenaria bajo el título "Financiamiento de proyectos multinacionales o con contenido de integración" en el cual se refleja la experiencia operativa del Banco Interamericano en este campo.

## CURSO SOBRE CONCEPTOS Y TÉCNICAS PARA CONTROL Y ERRADICACIÓN DE

**ENFERMEDADES DE LOS ANIMALES.** Se llevó a cabo en la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad de Auburn, Alabama, del 10 al 14 de septiembre de 1979. En representación del Banco asistió Abraham A. Arce, especialista de la Sección de Ganadería y Comercialización quien presentó un estudio titulado "Historia del control y erradicación de enfermedades animales en América Latina".

Los principales temas del curso fueron la historia del control y erradicación de las enfermedades en América, Europa y Australia, la estructura organizativa y funciones de los servicios veterinarios en Estados Unidos, la cooperación y coordinación de los mismos con otros organismos especializados, la vigilancia preventiva en los sistemas de información sanitaria, los aspectos socioeconómicos de las campañas sanitarias y la importancia de una infraestructura funcional de los servicios veterinarios en América Latina.

El grupo señaló la importancia de las enfermedades exóticas y la necesidad de que los gobiernos dispongan de una capacidad apropiada y permanente en los servicios veterinarios nacionales, para prevenir la entrada de ciertas enfermedades endémicas de otras regiones y proteger oportunamente los intereses de la economía pecuaria en casos de emergencia. Se destacó, además, que los programas de salud animal no sólo necesitan de una infraestructura que permita flexibilidad y acción expansiva sino un oportuno y completo conocimiento epidemiológico de las evoluciones positivas o negativas de las enfermedades en condiciones de campo. Se destacó que la presencia y conocimientos del médico veterinario de campo son fundamentales en las evaluaciones y en la reestructuración que sea necesaria en los programas y planes de trabajo.

Se reconoció la influencia positiva que ha tenido en las autoridades zoonosarias de los países, la constante amenaza de las enfermedades exóticas altamente devastadoras de la industria animal. También quedó sentado que su esfuerzo en organizarse para prevenirlas y combatirlas ha logrado el mejoramiento de las políticas sanitarias nacionales e internacionales, de los sistemas de información regional, de la vigilancia epidemiológica, así como también de la producción y control de productos biológicos y de la educación e incorporación de las comunidades con la participación activa de ganaderos.

## LA PESCA Y EL MEJORAMIENTO DE LA DIETA POPULAR

Con la finalidad de analizar la situación pesquera en América Latina y su incidencia en la alimentación y nutrición de los países que la integran, elaborar proyectos que permitan elevar el nivel proteico de la dieta popular, así como lograr una utilización racional de los subproductos pesqueros, se reunirán en Washington, D.C. a mediados de 1980, expertos del continente en nutrición y pesca.

Entre el 26 y 30 de noviembre último, se celebró en Montevideo una reunión técnica preparatoria, auspiciada por el BID, la cual congregó a técnicos del continente, representantes de la FAO, y del Banco.

América Latina tiene un déficit de proteína animal estimado en unos dos millones de toneladas netas, equivalentes a unos 20 millones de toneladas brutas de carne de cualquier tipo. En contraste, la región destina más de cinco millones de toneladas de pescado a la producción de harina de pescado para consumo animal y 200.000 a 300.000 toneladas se arrojan anualmente al mar por falta de tecnología que las haga utilizables al consumo.

El Banco ha enfatizado recientemente su decisión de intensificar su apoyo a programas que tiendan al mejoramiento nutricional de los

estratos subalimentados y de baja renta de la región. Dado que el desarrollo de concentrados proteicos de origen pesquero constituye una posibilidad cierta de contribuir al mejoramiento de este problema, el Banco ha buscado promover el desarrollo de tecnologías, el intercambio de información y la identificación de proyectos de esta naturaleza susceptibles de ser financiados.

En estos aspectos, coincidieron básicamente durante la reunión, el Director del Instituto Nacional de Pesca de Uruguay, Ulises W. Pérez y el Jefe del Sector Pesca del BID, Julio Luna.

Las reuniones celebradas en Montevideo, permitieron avanzar en la concertación de un temario definitivo para la deliberación a celebrarse en Washington. La organización de la reunión celebrada en la capital uruguaya, contó con la activa participación del Instituto Nacional de Pesca del Uruguay y la Representación del BID ante el gobierno uruguayo.

### Reunión en Roma

Por su parte el Comité de Pesca de la FAO celebró una reunión en Roma, a la que también asistió el señor Luna en representación del BID.

Esta reunión aprobó un plan de acción para los próximos cuatro años orientado a promover

el desarrollo pesquero en las nuevas zonas económicas marítimas de los países en desarrollo. Dentro de los objetivos prioritarios de este programa se encuentra también la promoción de la acuicultura.



En la reunión de Montevideo, de izq. a der., el doctor Oscar Fernández, Coordinador Técnico; el Jefe del Sector Pesca del BID, señor Julio Luna; el Director del Instituto Nacional de Pesca, Capitán de Navío Ulises Walter Pérez; el Representante del BID en el Uruguay, ingeniero agrónomo Eduardo Barros; y el señor Clark Fleckinger, Oficial de Adiestramiento.

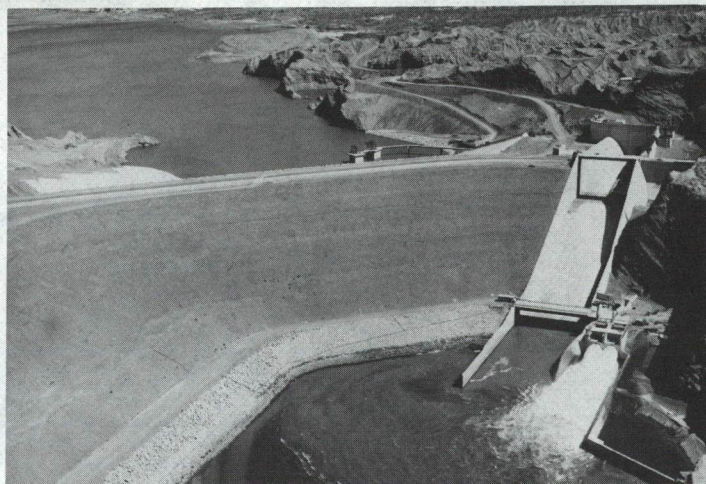
## ULLUM, LLAVE PARA EL RIEGO Y LA COLONIZACION

Con la puesta en funcionamiento de las gigantescas válvulas que controlarán la salida del agua para riego, potabilización y uso industrial, quedó habilitada en la provincia argentina de San Juan la presa de embalse *Quebrada de Ullum*, las obra pública más importante ejecutada en toda la historia de esa progresista provincia cordillerana.

La obra cuyo embalse —que regulará el río San Juan— formará un lago artificial de 550 hectáreas con 35 millones de metros cúbicos de agua, contó para su ejecución con financiamiento del BID y es una pieza fundamental en un proyecto de colonización que beneficiará a un área de 103.700 hectáreas de tierras bajo cultivo intensivo en los valles de Tulum, Ullum y Zonda, en las que trabajan casi 15.000 familias campesinas.

Las previsiones del proyecto están orientadas hacia el aprovechamiento óptimo de los recursos hídricos mediante la máxima utilización de las reservas que proporcionará el embalse. Para ello contempla la impermeabilización y aumento de la red de riego, la construcción o rehabilitación de la red de drenaje, la recarga artificial del embalse subterráneo, la incorporación de nuevas tierras al cultivo y la racionalización del riego. Dentro del subproyecto de colonización se contempla la construcción de 760 kilómetros de canales.

La prensa argentina destaca que el programa tiene financiamiento asegurado a través de dos préstamos por un total de 45



Ullum; agua para el riego y la incorporación de nuevas tierras.

millones de dólares, concedidos por el BID. El gobierno argentino aportará a su vez 61,7 millones de dólares para completar el costo total del mismo. La ejecución del proyecto permitirá además, incorporar al cultivo 28.000 hectáreas adicionales en un período de cinco años y contribuirá a aumentar considerablemente la producción de uva, aceitunas, cebollas y tomates.

## MONEDA Y BANCA EN A. LATINA

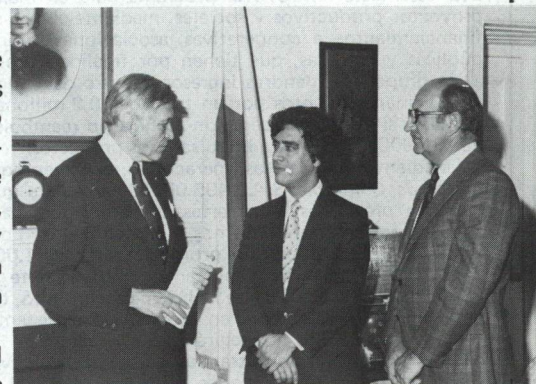
El desarrollo económico que América Latina ha tenido en el curso de los últimos años, puede medirse por la creciente magnitud de los medios financieros dedicados a la movilización de recursos internos y externos, orientados hacia el financiamiento de este desarrollo. Las instituciones financieras han cumplido con su función de apoyo, las autoridades monetarias han consolidado su posición y la banca comercial ha logrado aumentar considerablemente el volumen de sus activos fijos y su capacidad crediticia. Asimismo, las instituciones de desarrollo regional han marcado progresos notables en el desarrollo económico y social de la región. A estas conclusiones llega el economista hondureño Mario Rietti Matheu, ex-Director Ejecutivo del Banco Interamericano de Desarrollo, en su libro *Moneda y banca, su evolución en América Latina*, publicado en Bogotá por la Federación Latinoamericana de Bancos, FELABAN.

El estudio, que constituye un afortunado esfuerzo en el análisis sistemático de procesos que han venido experimentando las instituciones financieras creadas en el transcurso de los últimos 20 años, nos presenta una visión coherente de la evolución monetaria y financiera regional, y de la evolución de la banca comercial, de las instituciones financieras no monetarias, de las instituciones financieras de desarrollo de ámbito regional hasta llegar al análisis de los fondos de

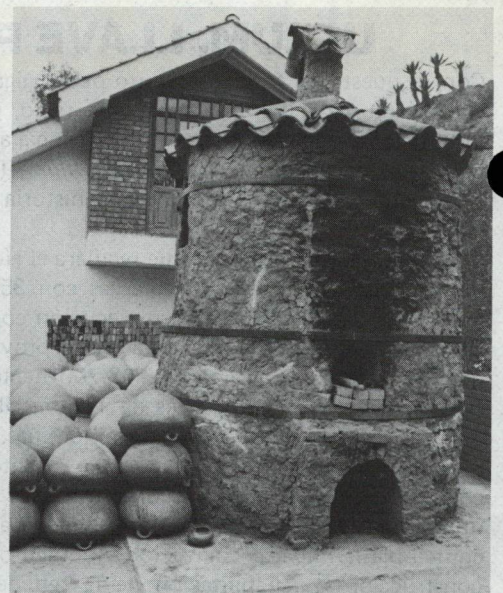
más reciente creación, como el Fondo de Inversiones de Venezuela, e instituciones como el Banco Interamericano de Ahorro y Préstamo, el Fondo Arabe-Latinoamericano y el Banco Interamericano de Exportaciones. La obra estudia, además, el financiamiento del desarrollo regional y el desarrollo institucional y la integración monetaria, financiera y bancaria en América Latina.

Al hacer la presentación del libro, el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, licenciado Antonio Ortiz Mena, destacó que "sus atinadas observaciones sobre la necesidad de lograr una mayor coordinación de las políticas monetarias y financieras de los países, que lleven a un ambiente de estabilidad cambiaria y de precios, y a un control más efectivo de las tasas de inflación, ponen de manifiesto los desafíos que aún enfrenta la región para lograr un desarrollo armónico y sostenido."

El nuevo estudio sobre la problemática monetaria, financiera y bancaria de la América Latina en los últimos años constituye, como lo pone de manifiesto el prólogo del Presidente del BID, una valiosa contribución al mejor entendimiento de este proceso, y representa una importante obra de consulta y referencia para todos los que están empeñados en el estudio y en la promoción de un orden económico y social más equitativo, que redunde en el bienestar y el progreso hemisférico.



El Presidente de la Asociación de Empleados del Banco Interamericano de Desarrollo, Osvaldo Luis y Prado, centro, y el Asesor de Relaciones Externas del Banco, Marian A. Czarnecki, derecha, cambian impresiones sobre los esfuerzos para ayudar a Nicaragua y a la República Dominicana con George M. Eley, Presidente de la Cruz Roja de los Estados Unidos, después de la entrega por parte del señor Luis y Prado y el señor Czarnecki, de dos cheques por un total de 29.895,10 dólares contribuidos por la Asociación de Personal y el Banco a la Cruz Roja de Nicaragua, y otros dos cheques por un total de 14.500,53 dólares destinados a la Cruz Roja de la República Dominicana. En la ceremonia, que se realizó el 4 de enero pasado en la sede de la Cruz Roja de los Estados Unidos en Washington, D.C., el señor Eley expresó su profunda gratitud a los miembros de la Asociación de Empleados y al resto del personal del Banco, por su apoyo a los esfuerzos por ayudar a ambos países. Estos fondos —dijo— están siendo enviados a la Cruz Roja de Nicaragua y la República Dominicana, dos organizaciones de las cuales todos nosotros podemos sentirnos justificadamente orgullosos por su fortaleza y esfuerzos sin compromisos durante este período extremadamente difícil. Nosotros sabemos —añadió Eley— que nuestros asociados de la Cruz Roja de ambos países se nos unen en expresar nuestra sincera gratitud a todos los miembros del personal del BID que han contribuido con este esfuerzo.



## CREDITO A TRABAJADORES DE INGRESOS REDUCIDOS

Para beneficiar a grupos latinoamericanos marginados que no tienen acceso al crédito público o comercial; crear empleos y capacitar a los trabajadores, y promover la utilización de materias primas y productos semielaborados locales que de otro modo tendrían escasa utilización, el BID estableció en 1978 el programa para el financiamiento de pequeños proyectos productivos y sociales, mediante el cual se conceden, sin interés, financiamientos a cooperativas, asociaciones, fundaciones e instituciones públicas y privadas, que tienen por finalidad promover económicamente a los grupos de menores ingresos. Dentro del programa se han concedido ya 23 financiamientos por un total de 10,2 millones de dólares, otorgando también el Banco cooperación técnica no reembolsable por el equivalente de 481.900 dólares para impulsar esos proyectos.

Mediante una de esas operaciones, el Banco concedió en 1979 a *Artesanías de Colombia S.A.*, 495.000 dólares para que esta entidad a su vez otorgara préstamos a los artesanos asociados, para capital de trabajo y adquisición de telares, hornos y herramientas. Los créditos, consistentes en líneas rotativas que en promedio serán de 1.000 dólares, beneficiarán a unos 500 operarios, aportando por su parte la entidad beneficiaria 20.975 dólares adicionales. El Banco concedió también 15.000 dólares para ayudar a establecer en la sociedad el sistema crediticio y preparar el manual de crédito que regirá estas operaciones.

Las fotografías muestran aspectos de la actividad de algunos de los centros artesanales agrupados en la sociedad: un taller operado por dos trabajadores; un horno a carbón para la cocción de cerámica; el salón de ventas de *Artesanías de Colombia* en Ráquira, Boyacá; un caballito, popular producto de la artesanía local; la casa central de *Artesanías de Colombia* en San Jacinto, y dos establecimientos particulares de ventas en el mismo pueblo de Ráquira, uno de los centros más dinámicos de esta actividad en Colombia.

